

ТЕЗЕЙ. -

Цирам се приближава до стената:  
мълчание!

/Влиза Пирам./

ПИРАМ. -

О, черна нощ! Нощ черна като в рог!  
О, нощ, която идеш след деня!  
О, нощ! О, нощ! Уви! Уви! Дано  
не ме забрави Тисбе! - Аз я чакам.  
А ти, стена! Стена, която  
разделяш къщата на моя  
от къщата на нейния баща -  
кажи ми, де е твоя процеп -  
ското ми през него да погледне.

/Стената отдалечава пръстите си./

Юпитер да те награди за всичко!  
Но по е туй? Аз Тисбе никъде не виждам.  
Стена проклета, през която  
не виждам радостта си аз -  
да бъдат твоите камъни проклети,  
задето тъй ме лъжат в тоя миг!

ТЕЗЕЙ. -

Струва ми се, че стената като жива - би трябва-  
ло да му отговори и тя с проклятия.

ПИРАМ. -

Съвсем не, господарю - тя не бива да прави това.  
"Задето тъй ме лъжат в тоя миг" са последните ду-  
ми на Пирама, след които Тисбе започва. Тя трябва  
да се яви сега - и аз трябва да я видя през  
стената. Почакайте! Всичко ще стане тъй както ви  
казах. Ето я, иде.

/Влиза Тисбе./

ТИСБЕ. -

Ти често си ме виждала, Стена,  
да плача аз, задето ме разделяш  
от моя мил и прелестен Пирам.